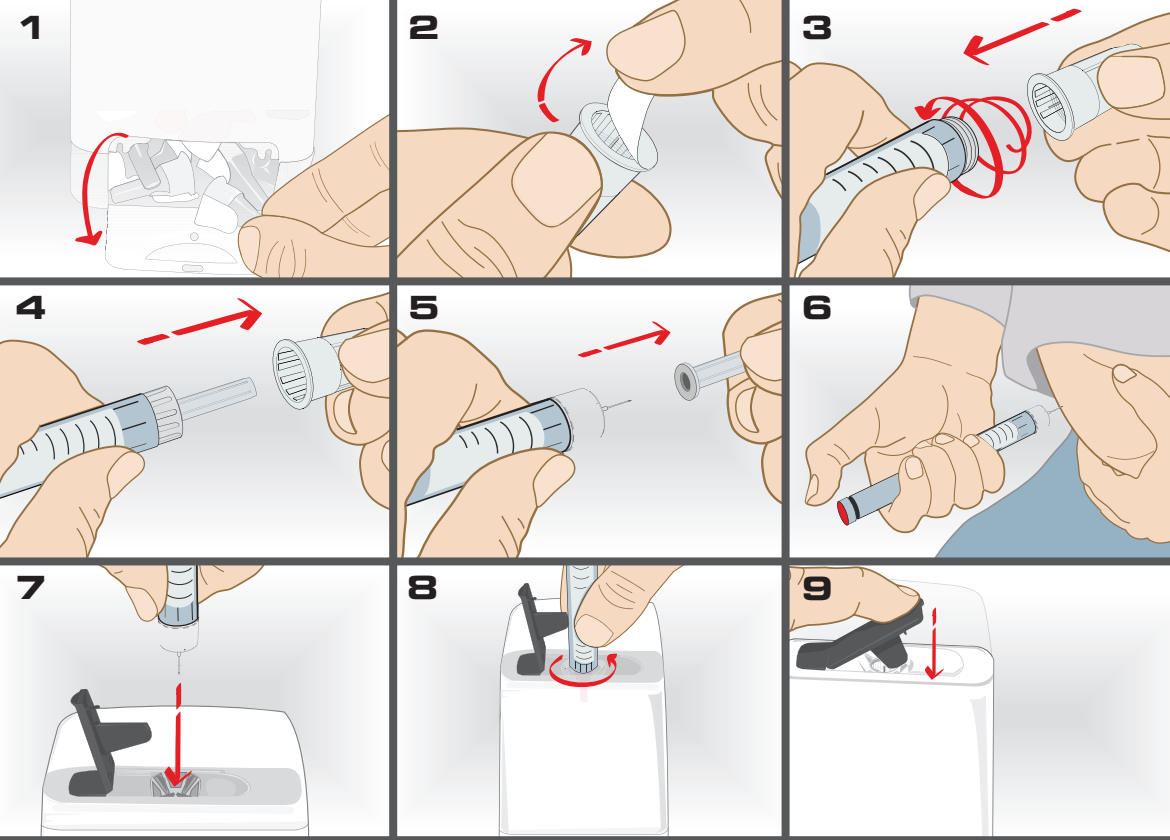




pendiq

intelligent diabetes care

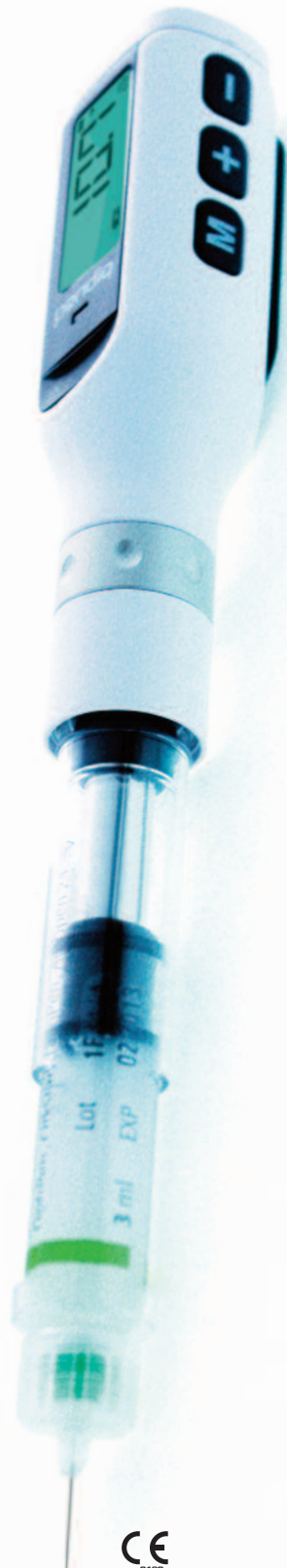
...letzte Injektion zeigen?
der pendiq kann's!

Die Vorteile des pendiq® Insulinpens:

- Memory-Funktion des pendiq® zeigt die letzten 195 Injektionen mit Datum, Uhrzeit und verabreichten Einheiten.
- Mikrodosierung von 0,1IE möglich.
- Vorprogrammierung von bis zu 9 Zeitabschnitten mit jeweils fester Dosis.
- Leichte Handhabung ohne Kraftaufwand, da ohne Federmechanismus.
- Kompatibel mit den 3ml Patronen der Hersteller Lilly®, Sanofi-Aventis® und Berlin-Chemie®.

Benefits of the pendiq® insulin pen:

- Memory function of the pendiq® saves 195 injections with date, time and delivered dose.
- Micro dosages in increments of 0.1U possible.
- Doses can be pre-programmed for a time of your choice.
- Easy handling and effortless injections due to the electronic mechanism.
- Compatible with all 3ml (300 Units, U100 insulin) insulin cartridges of the manufacturers Lilly®, Sanofi-Aventis® and Berlin-Chemie®.



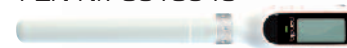
Cool Silver
PZN Nr. 9519637



Shadow Black
PZN Nr. 9519620



Arctic White
PZN Nr. 9519643



Funky Orange
PZN Nr. 9519666



Lime Green
PZN Nr. 9519672



CE
0120

www.pendiq.com

Handhabung der Comfort Box:

Benutzte Pen-Nadeln können bei unsachgemäßer Handhabung eine Gesundheitsgefährdung darstellen. Hinweise zur Handhabung und Sicherheitshinweise sorgfältig lesen.

Entnahme einer Nadel

Aufbewahrungsbox öffnen (Bild 1), Pen-Nadel entnehmen und Box wieder verschließen.

Entsorgung gebrauchter Nadel

Nach Injektion farbigen Deckel anheben, Pen-Kanüle in **gezackte** Rundöffnung stecken und Pen **gegen** den Uhrzeigersinn drehen (Bild 8). Pen-Nadel abdrehen, Pen entfernen und Deckel nach unten drücken (Bild 9). Pen-Nadel fällt in die Entsorgungsbox.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Comfort Box ist ausschließlich für die Entsorgung von Pen-Nadeln aus dem medizinischen Bereich bestimmt. Eine Entsorgung anderer Gegenstände als den oben genannten ist nicht bestimmungsgemäß und führt zum Erlöschen der Herstellerhaftung.

Entsorgung

Die pendiq® Comfort Box wird aus umweltverträglichem Polypropylen hergestellt. Es entstehen keine umweltschädlichen Emissionen bei der Verbrennung. Die Comfort Box ist ein Einweg-Produkt und kann im Hausmüll entsorgt werden.

Sicherheitshinweise Comfort Box:

- Die Entsorgungsbox fasst 100 gebrauchte pendiq® **comfort plus Pen-Nadeln**. Dies entspricht der mitgelieferten Menge.
- Comfort Box nie fallen lassen, schütteln oder werfen um Beschädigung und Nadelverlust zu vermeiden.
- Beschädigte Comfort Box nicht zur Entsorgung nutzen.
- Comfort Box nicht gewaltsam öffnen, nicht hineingreifen, nicht gewaltsam leeren.
- Keine bestimmungsgemäßen Gegenstände gewaltsam in die Entsorgungsbox drücken, keine Flüssigkeiten einfüllen.
- Comfort Box nur mit den Händen ohne Gewalteinwirkung schließen.
- Vor Entsorgung prüfen, ob alle Deckel verschlossen sind.
- Benutzen Sie zur Entsorgung von Pen-Nadeln immer Sicherheitsbehälter, wie die pendiq® Comfort Box.

Bestellen Sie rechtzeitig eine neue pendiq® Comfort Box, damit Sie comfort plus Nadeln immer zur Verfügung haben.

Sicherheitshinweise Pen-Nadeln:

- Für jede Injektion eine neue **comfort plus Pen-Nadel** verwenden.
- Zur Vermeidung von Infektionen, vor Gebrauch auf eine unbeschädigte Versiegelung und unbefristetes Verfalldatum achten.
- Keine verbogenen oder beschädigten **comfort plus Pen-Nadeln** verwenden.
- Vor jeder Injektion Injektionsfluss der **comfort plus Pen-Nadel** gemäß Gebrauchsanweisung Ihres Insulinpens kontrollieren.
- Injektion so durchführen, wie vom Arzt / geschulten Pflegepersonal demonstriert.
- Unnötige Bewegungen des Pens während der Injektion können zum Verbiegen oder Abbrechen der Injektionsnadel führen.
- **comfort plus Pen-Nadel** nach der vollständigen Injektion ca. **10 Sekunden** in der Haut belassen. So wird sichergestellt, dass die gewählte Insulinmenge vollständig verabreicht wird.
- Nach Gebrauch innere Nadelhülle zur Vermeidung von unbeabsichtigten Stichen nicht wieder aufsetzen.
- Gebrauchte Pen-Nadel in der Comfort Box wie beschrieben entsorgen.

Bei Fragen zur geeigneten Pen-Nadellänge wenden Sie sich bitte an Ihren behandelnden Arzt. Ihn können Sie auch zum geeigneten Pen-System konsultieren und dazu den Abschnitt rechts abtrennen.



DEUTSCH

comfort plus

Pen-Nadeln

pen needles

100st/pcs



CE-Kennzeichnung:
Laut Schreiben des Bundesministeriums für Gesundheit vom 12.03.98, Az: 117/456005, ist eine CE-Kennzeichnung von Entsorgungsboxen, gemäß Richtlinie 93/42/EWG, nicht möglich.

CE (Für Pen-Nadeln)
(for pen needles)

CE-Marking:
In accordance with the letter dated 12.03.98 by the Federal Ministry of Health, reference: 117/456005, CE-marking of disposal boxes is not possible in accordance with guideline 93/42/EEC (European Economic Community).

402004	comfort plus®	100st/pcs	0,23mm(32G) x 4mm	PZN 0018603
402005	comfort plus®	100st/pcs	0,23mm(32G) x 5mm	PZN 0019318
402006	comfort plus®	100st/pcs	0,25mm(31G) x 6mm	PZN 0019442
402008	comfort plus®	100st/pcs	0,25mm(31G) x 8mm	PZN 0019459
402010	comfort plus®	100st/pcs	0,33mm(29G) x 10mm	PZN 0021172
402012	comfort plus®	100st/pcs	0,33mm(29G) x 12mm	PZN 0022415

comfort plus Pen-Nadeln passen auf alle gängigen Injektionspens für die Diabetestherapie
comfort plus pen needles are suitable for all common injection pens used for diabetes therapy

Die Comfort Box entspricht den Regeln für biologische Arbeitsstoffe im Gesundheitsdienst und der Wohlfahrtspflege TRBA 250

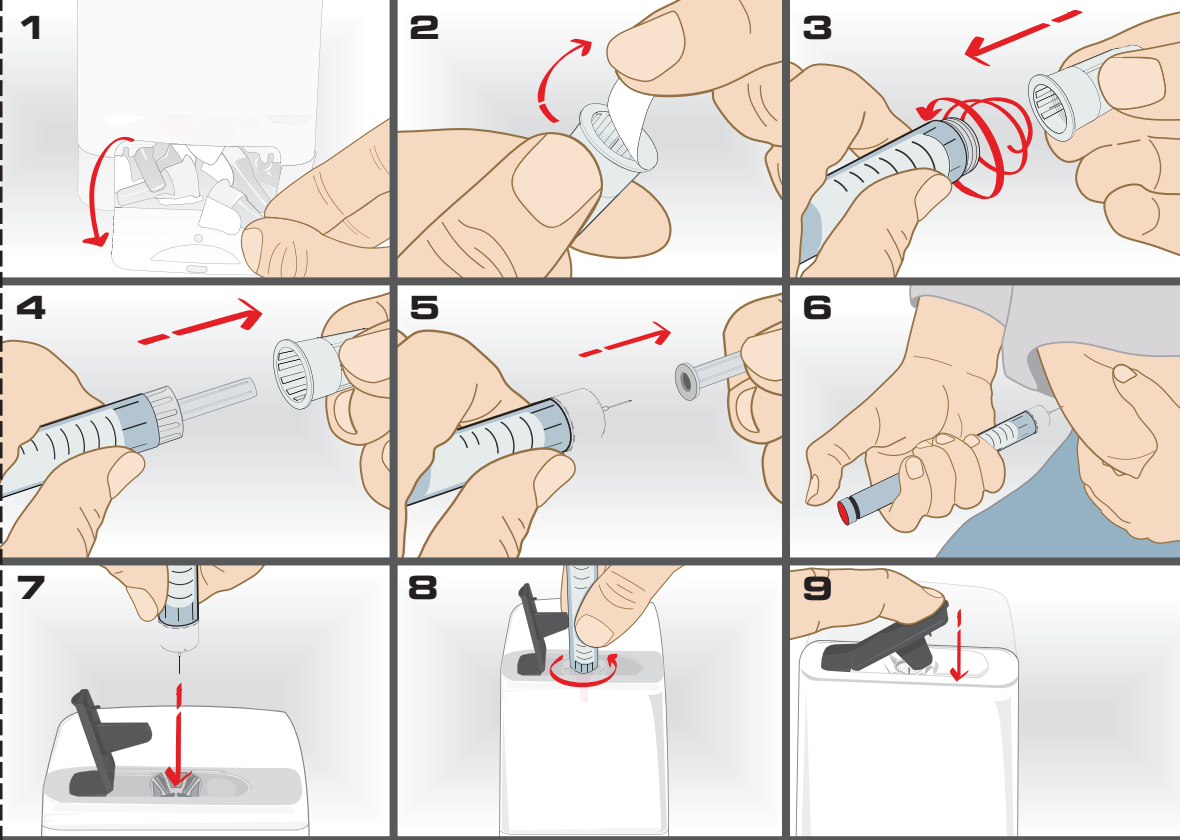
The Comfort Box is in accordance with the German technical rule for biological agents in health care and welfare TRBA 250

Hersteller / manufacturer:
pendiq GmbH
Baerler Straße 100
47441 Moers
Germany
Tel.: +49 (0) 28 41 / 79 90 90
Fax: +49 (0) 28 41 / 79 90 98
E-Mail: info@pendiq.com



Type A

STERILE R



Handling

Comfort Box:

Used pen needles can pose health hazards when handled improperly. Please read the notes on handling and safety instructions carefully.

Taking out a pen needle:
Open the Comfort Box (Fig. 1). Take out a new pen needle. Close the lid.

Disposing a used pen needle
Lift the coloured lid and insert the pen with the cannula into the **jagged opening**. Turn the pen **anticlockwise** (Fig. 8). When the pen needle is twisted off the pen, remove the pen and close the coloured lid (Fig.9). The pen needle automatically falls into the disposal box.

Intended use
The Comfort Box is manufactured exclusively for the disposal of medical pen needles. The disposal of objects other than the mentioned above is not intended. If the box is used in an unintended way, the manufacturer liability is inaplicable.

Disposal
The pendiq® Comfort Box is made of environmentally friendly polypropylene. No environmentally harmful emissions are produced from the combustion. Outside of Germany, the disposal must be according to the regulations of your country.

Safety notes

Comfort Box:

- The disposal box is manufactured for taking up 100 used **comfort plus pen needles**. This corresponds to the quantity of new needles supplied.
- Do not drop, throw or toss the box. This could damage it and the needles could fall out.
- A damaged Comfort box should not be used for the disposal of used pen needles.
- Do not try to open the Comfort box by force. Do not grab into the disposal box and do not try to empty the disposal box by force.
- Do not insert any unintended objects into the box and do not fill liquids into the box.
- Never close the box by force and always use your hands and no other body parts.
- Before disposing, check if all lids are closed.
- Do always use security containers like the pendiq® Comfort box for the disposal of used pen needles.

Order your new pendiq® Comfort Box in time so you always have your comfort plus needles at hand.

Safety Notes comfort plus pen needle:

- Please use a new comfort plus® pen needle for every injection.
- Do not use a pen needle if the seal is damaged or if the expiration date is approaching.
- Do not use bent or damaged **comfort plus pen needles**.
- Prime your pen according to your pen's instructions for use before each injection to ensure that the needle allows free flow of medication.
- Inject according to your physician's and/or health care professional's advice.
- Do not change the direction of the pen and pen needle after inserting the pen needle into the skin. Changing the angle can result in bending or breaking of the pen needle.
- Wait at least 10 seconds before withdrawing pen needle from the injection site. This ensures that the required amount of medication is completely delivered.
- Do not replace the inner protective cap to prevent unintended needle injuries.
- Dispose used pen needles in the comfort box according to the instructions.

Contact your doctor, if you have any question regarding the appropriate needle-length. For questions regarding a suitable pen-system, you are welcome to separate the section to the left about the pendiq® insulin pen and show it to your doctor.